NORME INTERNATIONALE
INTERNATIONAL STANDARD

CEI
IEC
584-2

Première édition
First edition
1 982

Couples thermoélectriques

Deuxième partie:
Tolérances

Thermocouples

Part 2:
Tolerances

© CEI 1982 Droits de reproduction réservés — Copyright – all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembé Genève, Suisse

Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE D

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

COUPLES THERMOÉLECTRIQUES

Deuxième partie: Tolérances

PRÉAMBULE

1) Les décisions ou accords officiels de la CEI en ce qui concerne les questions techniques, préparés par des Comités d'Etudes où sont représentés tous les Comités nationaux s'intéressant à ces questions, expriment dans la plus grande mesure possible un accord international sur les sujets examinés.

2) Ces décisions constituent des recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux.

3) Dans le but d'encourager l'unification internationale, la CEI exprime le vœu que tous les Comités nationaux adoptent dans leurs règles nationales le texte de la recommandation de la CEI, dans la mesure où les conditions nationales le permettent. Toute divergence entre la recommandation de la CEI et la règle nationale correspondante doit, dans la mesure du possible, être indiquée en termes clairs dans cette dernière.

PRÉFACE

La présente norme a été établie par le Sous-comité 65B: Eléments des systèmes, du Comité d'Etudes n° 65 de la CEI: Mesure et commande dans les processus industriels.

Elle constitue la deuxième partie de la Publication 584 de la CEI: Couples thermoélectriques. La première partie: Tables de référence, contient les tables de référence permettant de convertir les tensions fournies par les thermocouples en températures mesurées correspondantes et vice versa. La deuxième partie: Tolérances, contient les tolérances de fabrication pour les couples thermoélectriques fabriqués conformément aux correspondances f.é.m.-température de la première partie de la norme.

Un premier projet fut discuté lors de la réunion tenue à Philadelphie en 1979. Un projet révisé, document 65B(Bureau Central)23, fut soumis à l'approbation des Comités nationaux suivant la Règle des Six Mois en mars 1980.

Les Comités nationaux des pays suivants se sont prononcés explicitement en faveur de la publication:

Afrique du Sud (République d')
Allemagne
Autriche
Belgique
Brésil
Bulgarie
Canada
Chine
Danemark
Egypte
Finlande
France
Israël
Italie
Pays-Bas
Pologne
Royaume-Uni
Suède
Suisse
Tchécoslovaquie
Turquie
Union des Républiques Socialistes Soviétiques

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

THERMOCOUPLES

Part 2: Tolerances

FOREWORD

1) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by Technical Committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.

2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees in that sense.

3) In order to promote international unification, the IEC expresses the wish that all National Committees should adopt the text of the IEC recommendation for their national rules in so far as national conditions will permit. Any divergence between the IEC recommendation and the corresponding national rules should, as far as possible, be clearly indicated in the latter.

PREFACE

This standard has been prepared by Sub-Committee 65B: Elements of Systems, of IEC Technical Committee No. 65: Industrial-process Measurement and Control.

It forms Part 2 of IEC Publication 584: Thermocouples. Part 1: Reference Tables, contains thermocouple reference tables for use in converting thermocouple voltages into their equivalent measured temperatures, and vice versa. Part 2: Tolerances, contains manufacturing tolerances for thermocouples manufactured in accordance with e.m.f.-temperature relationships of Part 1 of the standard.

A first draft was discussed at the meeting held in Philadelphia in 1979. A revised draft, Document 65B(Central Office)23, was submitted to the National Committees for approval under the Six Months' Rule in March 1980.

The National Committees of the following countries voted explicitly in favour of publication:

Austria
Belgium
Brazil
Bulgaria
Canada
China
Czechoslovakia
Denmark
Egypt
Finland
France
Germany
Israel
Italy
Netherlands
Poland
South Africa (Republic of)
Sweden
Switzerland
Turkey
Union of Soviet Socialist Republics
United Kingdom

COUPLES THERMOÉLECTRIQUES

Deuxième partie: Tolérances

---

1. Domaine d'application

La présente norme contient les tolérances de fabrication pour les couples thermoélectriques de métaux précieux et de métaux communs fabriqués conformément aux tables de référence f.é.m.-température de la première partie de la norme. Les valeurs des tolérances correspondent à celles des couples thermoélectriques fabriqués à partir de fils dont les diamètres sont normalement compris entre 0,25 mm et 3 mm tels qu'ils sont livrés à l'utilisateur. Ces valeurs n'indiquent pas la dérive de l'étalonnage en cours d'utilisation.

THERMOCOUPLES

Part 2: Tolerances

---

1. Scope

This standard contains the manufacturing tolerances for both noble and base metal thermocouples manufactured in accordance with e.m.f.-temperature relationships of Part 1 of the standard. The tolerance values are for a thermocouple manufactured from wires, normally in the diameter range 0.25 mm to 3 mm, as delivered to the user and do not allow for calibration drift during use.